



DIE GLASPERLE

GLASPÄRLAN / THE GLASS PEARL

Gern würde er so leicht mit allem fertig wie ein Superheld. Ein ganz normaler Nachmittag im Leben eines zwölfjährigen Jungen: Er bemüht sich, vor seinen Freunden zu verbergen, was kaum zu übersehen ist – seine Eltern haben nur wenig Geld. Statt am Smartphone spielt er allein im Wald. Dann durchstöbert er die Mülltonnen, denn er weiß, dass er besser nicht mit leeren Händen nach Hause kommen sollte.

He would love to master everything like a superhero: it's a normal afternoon in the life of a 12-year-old boy. He tries to hide from his friends the rather obvious fact that his parents don't have much money. Instead of playing with a smartphone, he plays alone in the woods. Then he rummages through rubbish bins, since he knows he'd better not go home empty-handed.

Tommi Seitajoki, geboren 1980, arbeitet als Drehbuchautor und Regisseur. Er hat neben Fernsehserien und Dokumentationen mehrere Kurzfilme realisiert, die mit Preisen ausgezeichnet wurden, darunter „Djurens dag“ (2011) und „In mot natten“ (2013).

Tommi Seitajoki, born in 1980, works as a screenwriter and director. In addition to television series and documentaries, he has made a number of prize-winning short films, including "Animal Day" (2011) and "Into the Night" (2013).

So 5.11.
11:30h
FHZ

Finnland 2017, 15 Min., dt. eingesprochen, empf. ab 10 J.

R+B: Tommi Seitajoki K: Pietari Peltola D: Alvar Af Schultén (Daniel), Fredrik Malmström (Jacke), Joel Häggblom (Mats)
P: Claes Olsson, Kinoproduction WS: Nordic Film Pool F: SES



HERR NACHT HAT EINEN FREIEN TAG

MR. NIGHT HAS A DAY OFF / MR. NIGHT HAS A DAY OFF

Guten Tag, Herr Nacht! Das durch die Straßen stapfende Männchen ist zwar ein finsterner, aber auch ein ziemlich lustiger Zeitgenosse. Tiefschwarz gefällt ihm einfach alles viel besser als taghell. Bücher, Schuhe, Autos – die ganze Stadt hüllt er Stück für Stück in Dunkelheit. Wo steckt eigentlich Herr Tag? Spielerische Mischung aus Animation und Realfilm für die ganz jungen Kinobesucher.

Good day, Mr Night! The little man tramping through the streets is a dark fellow, but also quite a funny one. He likes everything much better when it's pitch black rather than bright as day. Books, shoes, cars – bit by bit, he wraps the entire city in darkness. But where is Mr Day hiding? A playful mixture of animation and live action for very young cinema-goers.

Ignas Meilūnas, geboren 1985 in Vilnius, arbeitet seit 2010 als 3D- und Stop-Motion-Animator. Sein erster Kurzfilm „Meilūnas“ (2015) wurde von der Litauischen Filmakademie als Bester Animationsfilm ausgezeichnet.

Ignas Meilūnas, born in Vilnius in 1985, has worked as a 3D and stop motion animator since 2010. His first short film "Woods" (2015) was named best animated film by the Lithuanian film academy.

Deutsche Premiere

So 5.11.
09:30h
FHZ

Litauen 2017, 2 Min., ohne Dialog, empfohlen ab 4 Jahren

R+B+K: Ignas Meilunas P: Ignas Meilunas, Ignas Films